

*El blando susurro. Música sacra española e italiana del siglo XVII*

Esta noche les presentamos un programa con canciones españolas e italianas del siglo XVII, intercaladas con intervenciones instrumentales que pueden perfectamente darnos una idea de la música que podría haberse escuchado en una reunión de la época, de un pasado ya olvidado, con música y poesía de raro encanto.

En el programa hemos intercalado la canción de cuna italiana, solos al nacimiento y al santísimo sacramento en castellano y la música instrumental, generalmente basada en bailes que también fueron cantados en su día. Como es habitual en este repertorio vocal, conocemos el nombre de pocos autores: entre los poetas, solo figura Orazio dell' Arpa, autor de la versión de una nana tradicional, y entre los compositores vocales, solo tres: Sebastián Durón, Cristoforo Caresana y Carlos Subiás. Solo la fama de Durón, autor español de singular mérito, ha sobrevivido a su tiempo, y a él se deben dos de las obras del concierto, que cierra con una brillante y sorprendente jácara.

Cinco preciosas canciones de cuna italianas integran esta primera línea de nanas, de tono gozoso, tierno y contemplativo. Nanas al *bambin Giesù*, donde la Virgen mira enamorada a su pequeño y le canta melodías con dulces textos para que se duerma. Cuatro de ellas han sido encontradas, escogidas y transcritas con mucho cuidado por nosotros mismos, tras encontrarlas en nuestros viajes de “exploradores” a las bibliotecas italianas, y presentándolas en Holanda por primera vez en tiempos modernos, ya que, si no nos equivocamos, no se habían interpretado nunca antes de haberlas rescatado.

Las músicas instrumentales tienen el atractivo de lo desusado, ya que en el siglo XXI son mucho menos conocidas que la *bourré*, el minueto, la folía o la giga, que suelen incluirse en las suites de danzas barrocas. El marizápalos fue un baile muy difundido en XVII, el cual hemos cantado también desde el origen en 2010 de nuestro grupo, La Galanía, y nos sigue acompañando.

Frente al aparente sencillo y contemplativo repertorio italiano, los textos en castellano se centran más en la reflexión teológica sobre el nacimiento y la figura del niño Dios, y abundan en estas letras las figuras retóricas más o menos elaboradas, difíciles de comprender con una sola audición, que ocultan elevados conceptos.

El primero de estos Solos al Nacimiento, *A la aurora más bella*, está dedicado a la Virgen María, o más exactamente, a su maternidad, con complejas metáforas todas ellas que alejan este repertorio de la lírica popular.

Del mismo modo, el aparentemente alegre solo *Enamoradito está es*, en realidad, una reflexión sobre la doble condición humana y divina de Cristo, y sobre su sacrificio. Por su parte, el bello y dulce *El blando susurro* es una poética invocación al viento, para que no mueva las hojas, y al río, para que no detenga su curso y no perturben el sueño del niño Dios (tópicos de la poesía navideña que también aparecen en la nana italiana *Dormi, deh, dormi*).

En un tono menos elevado y culto, dos tonadas destacan por su llaneza y por su cariz más claramente celebrativo: *Morenas, gitanas* transmite la alegría por el nacimiento de Jesucristo, instando a cantar y a bailar. Y para cerrar el programa, la *Jácara de Navidad* es una composición inspirada no solo en lo popular, sino incluso en un

“estilo bajo” propio de la jácara (de “jaque”: valentón, perdonavidas). La metáfora teológica aparece aquí encubierta por temas y vocablos propios de otro registro de la lengua, casi arriesgando con sentido del humor a la irreverencia.

Dulzura, alegría, suavidad, donaire, contemplación, elegancia y desparpajo se mezclan en las diversas obras de este programa variado que esta noche presentamos para ustedes. Acomódense.

Raquel Andueza

## PROGRAMA

**Anónimo** (siglo XVII)

- A la aurora más bella

**Anónimo (¿Orazio dell'Arpa?)** (siglo XVII)

- Ninna nanna al bambin Giesù

**Anónimo** (siglo XVII)

- Chacona

**Anónimo** (siglo XVII)

- Morenas, gitanas

**Anónimo** (siglo XVII)

- Dormi, deh, dormi

**Anónimo** (siglo XVII)

- Folías

**Carlos Subias** (ca. 1650)

- Enamoradito está

**Anónimo** (siglo XVII)

- Ninna al santo bambin Giesù

**Anónimo** (siglo XVII)

- Pabanas

**Sebastián Durón** (1660-1716)

- El blando susurro

**Anónimo** (siglo XVII)

- Stava in rozza cappanella

**Anónimo** (siglo XVII)

- Pasacalles

**Cristoforo Caresana** (ca. 1640-1709)

- Dormi, o ninno

**Sebastián Durón** (1660-1716)

- Vaya pues, rompiendo el ayre

**Raquel Andueza**, voz

**Pablo Prieto**, violín

**David Mayoral**, percusión

**Manuel Vilas**, arpa de dos órdenes

**Jesús Fernández Baena**, tiorba

## **Raquel Andueza**

[www.raquelandueza.com](http://www.raquelandueza.com)



Nacida en Pamplona, inicia su formación musical a los seis años. Posteriormente, becada por el Gobierno de Navarra y el Ayuntamiento de Londres, amplía estudios en la Guildhall School of Music and Drama de Londres, donde obtiene el Bachelor of Music con mención honorífica y recibe el premio School Singing Prize. Poco más tarde conoce al maestro Richard Levitt, quien ha sido su referente hasta que Lisa Paglin y Marianna Brilla se han convertido en sus preparadoras vocales.

Ha colaborado asiduamente con diversas formaciones: La Colombina, L'Arpeggiata, Orquesta Barroca de Sevilla, Gli Incogniti, La Tempestad, Al Ayre Español, El Concierto Español, Private Musicke, La Real Cámara, Hippocampus, B'Rock, Orphénica Lyra, etc. En 2011 funda, junto al tiorbista Jesús Fernández Baena, el grupo La Galanía, siendo galardonados en 2014 como Mejor Grupo Barroco por la Asociación de Grupos Españoles de Música Antigua, asociación de la que es presidenta desde diciembre de 2019.

Actúa como solista en los principales festivales y auditorios de todo el mundo (París, Madrid, Barcelona, Bruselas, Utrecht, Nueva York, Praga, Frankfurt, Bucarest, Tokio, Viena, México, Nápoles, Granada, Mineápolis, Berna, Panamá, Chicago, Londres, Hong Kong, Moscú, Bogotá, Nagoya, México, Vancouver, etc), y en 2012

hace su debut en el neoyorquino Carnegie Hall y en los Proms londinenses.

Ha sido dirigida por directores como William Christie, Fabio Biondi, Emilio Moreno, Pablo Heras-Casado, Jacques Ogg, Monica Huggett, Eduardo López-Banzo, Christina Pluhar, Richard Egarr, Ottavio Dantone, Christian Curnyn, Sir Colin Davis, José Ramón Encinar, etc.

Raquel está muy concienciada en la salud vocal y su faceta docente es cada vez mayor; es invitada para impartir conferencias y cursos de canto en las universidades de Yale, Complutense de Madrid, Alcalá de Henares, Bogotá, Burgos, Ciudad de Panamá, Teatro Real de Madrid y en el AMUZ de Amberes, así como en distintos conservatorios superiores y festivales de música (Gijón, Pamplona, Las Palmas de Gran Canaria, etc). Desde 2018 imparte clases en su propio estudio de Pamplona.

Asimismo, colabora en bandas sonoras de películas, cortometrajes y series de televisión, como *Exodus* (Ridley Scott, 2014), *Carlos* (TVE1, Oriol Ferrer, 2015), *Isabe* (TVE1, Javier Olivares, 2012), *Atraco* (Eduard Cortés, 2012), *Tous les soleils* (Philippe Claudel, 2011), *Dissección de una tormenta* (Julio Soto Gúrpide, 2010). Y ha puesto, junto a La Galanía, la voz al anuncio de televisión *Loewe Sport*, de la firma Loewe.

Ha realizado grabaciones para sellos discográficos como Warner Classics, Virgin Classics, Glossa, K617, NB Musika, Accentus, OBS Prometeo y Zig-Zag Territoires. En 2011 crea su propio sello discográfico, Anima e Corpo, cuyas siete grabaciones han recibido las mejores críticas y premios de la prensa especializada.

## La Galanía

[www.lagalania.com](http://www.lagalania.com)

Premio MIN 2020 al Mejor  
Álbum de Música Clásica por  
*El baile perdido*

Premio GEMA 2014 al Mejor  
Grupo de Música Barroca de  
2014.

Premio GEMA 2014 al Mejor Álbum del Año por *Pegaso*.

Premio FestClásica 2011 por su programa y disco *Yo soy la locura*.



La Galanía es una de las formaciones especializadas más importantes del panorama musical español actual. Fundada en el año 2011 por Raquel Andueza y Jesús Fernández Baena, su finalidad es interpretar música barroca, tanto del siglo XVII como del XVIII, en base a unos cuidados principios historicistas y apostando por colaborar con los mejores músicos tanto españoles como de otras nacionalidades, todos ellos especializados en este repertorio. Sus miembros forman parte de orquestas y grupos prestigiosos a nivel mundial, como Hespèrion XXI, Al Ayre Español, Orquesta Barroca de Sevilla, Private Musicke, Orchestra of the Age of the Enlightenment, L'Arpeggiata, etc. Como eje central del grupo cuentan con la soprano Raquel Andueza, la cual es invitada regularmente a los auditorios y festivales más importantes del mundo.

La Galanía hizo su debut con gran éxito en la Catedral de Pamplona con el Stabat Mater de Pergolesi, y rápidamente comenzaron a estar presentes en los más prestigiosos auditorios y festivales del mundo: París, Madrid, Barcelona, Bruselas, Frankfurt, Utrecht, Praga,

Bucarest, Viena, México DF, Nápoles, Granada, Mineápolis, Roma, Ciudad de Panamá, Vancouver, Berna, Chicago, Londres, Hong Kong, Moscú, Tokio, Nueva York, Bogotá, Nagoya, etc.

En 2011 salió a la luz su primer proyecto discográfico, *Yo soy la locura*, para su propio sello discográfico, Anima e Corpo, álbum que desde su salida al mercado fue siendo un éxito de crítica y ventas, y que recibió de manera unánime el premio Festclásica, otorgado por la Asociación Española de Festivales de Música Clásica. Sus posteriores trabajos discográficos posteriores, *Alma Mía*, *Pegaso*, *Yo soy la locura 2* y *Miracolo d'Amore*, asimismo, están obteniendo las mejores críticas y premios de la prensa. En otoño de 2019 ha publicado su último trabajo, *El Baile Perdido*.

### Patrocinio

